



# STUDIENINFORMATION FÜR ELTERN

## Der Kinderarztbesuch aus Patientensicht

### Eine Befragung von Jugendlichen mit wiederkehrenden Schmerzen und ihren Eltern

Liebe Eltern,

im Rahmen einer vom Bundesministerium für Bildung und Forschung geförderten Studie führt das Deutsche Kinderschmerzszentrum eine Befragung mit Kindern / Jugendlichen und ihren Eltern durch, um die Versorgung von wiederkehrenden Schmerzen zu verbessern.



Sie haben / hatten heute einen Arzttermin aufgrund wiederkehrender Schmerzen (z.B.: Kopf-, Bauch- oder Rückenschmerzen) Ihres Kindes und



Ihr Kind ist zwischen 8-18 Jahren alt ?

**Dann machen Sie mit!**



Diese Befragung ist Teil des

**CHAP** Forschungsprojektes

Weitere Informationen  
zum Projekt unter  
[www.chap-projekt.de](http://www.chap-projekt.de)

#### WARUM FÜHREN WIR DIESE BEFRAGUNG DURCH?

In den letzten Jahrzehnten klagen immer mehr Jugendliche über wiederkehrende Schmerzen (z.B. über Kopf-, Rücken- oder Bauchschmerzen). Diese können die Betroffenen in unterschiedlichen Lebensbereichen stark beeinträchtigen und ein ernstzunehmendes Gesundheitsproblem bis ins Erwachsenenalter darstellen.

#### WAS IST DAS ZIEL DER STUDIE?

Um herauszufinden, wie Kindern und Jugendlichen mit wiederkehrenden Schmerzen am besten geholfen werden kann, führen wir am Deutschen Kinderschmerzszentrum ein großes Forschungsprojekt durch.

Wir interessieren uns dafür...

- wann Jugendliche mit wiederkehrenden Schmerzen zum Arzt gehen,
- mit welchen Erwartungen und Wünschen sie kommen
- und wie zufrieden die Jugendlichen und Eltern mit der Behandlung sind.

Ziel ist es, die Versorgung von jugendlichen Patienten mit wiederkehrenden Schmerzen weiter zu entwickeln und zu verbessern. Aufbauend auf den Ergebnissen dieser Studie sollen neue Ansätze für die Behandlung von Jugendlichen mit wiederkehrenden Schmerzen entwickelt werden.

#### WIE KÖNNEN SIE UNS UNTERSTÜTZEN?

Sie können uns unterstützen, indem Sie und Ihr Kind einen kurzen Fragebogen auf unserem Tablet ausfüllen.

## WIE SIEHT DER ABLAUF DER BEFRAGUNG AUS?

Gerne würden wir Ihnen und Ihrem Kind einige kurze Fragen zu Ihrem heutigen Arztbesuch stellen. Die Fragen können Sie hier in der Praxis direkt am Tablet, vor oder nach dem Gespräch mit dem Arzt beantworten. Der erste Teil der Befragung richtet sich an Sie als Eltern. Den zweiten Teil des Fragebogens füllt Ihr Kind selbst aus. Das Beantworten der Fragen dauert jeweils etwa 10 Minuten.

Ihnen werden Fragen zu den Schmerzen Ihres Kindes und zu Ihren Erwartungen an den Besuch gestellt, oder, bei Befragungen nach dem Termin, zu Ihrer Zufriedenheit. Selbstverständlich ist es auch möglich, dass nur Sie oder nur Ihr Kind bei der Befragung mitmachen. In jedem Fall ist die Teilnahme Ihres Kindes nur möglich, wenn Sie Ihr Einverständnis zur Studienteilnahme auf dem Tablet erteilen.

## WAS PASSIERT MIT IHREN DATEN?

Der Schutz Ihrer persönlichen Daten ist uns besonders wichtig! Alle im Rahmen der Studie erfassten Informationen unterliegen der Schweigepflicht und den datenschutzrechtlichen Bestimmungen. Die im Rahmen der Befragung erfassten Informationen werden anonym erhoben. Die Befragungsinhalte können somit nicht mit Ihrer Person in Verbindung gebracht werden.

Die Daten sind sicher gespeichert und der Datentransport zum Studien-Server ist jederzeit sicher verschlüsselt. Die Daten auf diesem Server sind ausschließlich den Projektmitarbeitern zugänglich und werden 10 Jahre nach Abschluss der Studie vernichtet. Die Studienteilnahme ist absolut freiwillig und kann jederzeit ohne Angabe von Gründen abgebrochen werden.

**Zu keinem Zeitpunkt werden Informationen über Sie oder Ihr Kind an den Arzt oder an das Praxisteam weitergegeben.**

Die Datenschutzbestimmung und der Umgang mit den Studiendaten sind von der Ethikkommission der Universität Witten / Herdecke geprüft und genehmigt.

Zu Fragen bezüglich des Datenschutzes, können Sie sich gerne jederzeit an die Studienkoordinatorinnen wenden. Wenn Sie denken, dass Ihre personenbezogenen Daten entgegen der geltenden Datenschutzgrundverordnung verarbeitet wurden, kontaktieren Sie bitte den Datenschutzbeauftragten der Vestischen Kinder- und Jugendklinik oder die Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit (siehe am Ende der Seite).



*Über Ihre Unterstützung  
würden wir uns sehr freuen!*

Fragen / Anregungen an die Studienkoordinatorinnen:

Anna Kupitz (M.Sc.)

Nicola Rosenthal (M.Sc.)

Tel.: 02363 975 -193 / -194

E-Mail: [a.kupitz@deutsches-kinderschmerzzentrum.de](mailto:a.kupitz@deutsches-kinderschmerzzentrum.de)

Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit NRW // Helga Block // Tel.: 02 11/384 24-0 //E-Mail: [poststelle@ldi.nrw.de](mailto:poststelle@ldi.nrw.de)

Datenschutzbeauftragter Vestische Kinder- u. Jugendklinik // Udo Mährmann // Tel.: 02363/975-430 // E-Mail: [u.maehrmann@kinderklinik-datteln.de](mailto:u.maehrmann@kinderklinik-datteln.de)

GEFÖRDERT VOM



Bundesministerium  
für Bildung  
und Forschung

